

Delhi, India 25 -31 October 2008	Annual Report of the WHO-FIC Collaborating Centre in the Netherlands (DCC)	WHO-FIC 2008/B004
-------------------------------------	--	-------------------

Annual report 2007-2008 of the WHO-FIC Collaborating Centre in The Netherlands (DCC)

Marijke W. de Kleijn – de Vrankrijker (centre head) and Huib ten Napel (co-head)

Abstract

This annual report contains a summary of the activities carried out by the WHO-FIC Collaborating Centre in The Netherlands (DCC) since October 2007. The report follows the tasks mentioned in the DCC Workplan for the period 2004 – 2008 accepted by WHO for the redesignation of the DCC in 2004.

Content

1 Promotion of WHO-FIC	3
2 Study of classification aspects	6
3 Measurement methodologies.....	7
4 WHO-FIC Network.....	8

This document is not issued to the general public, and all rights are reserved by the World Health Organization (WHO). The document may not be reviewed, abstracted, quoted, reproduced or translated, in part or in whole, without the prior written permission of WHO. No part of this document may be stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means - electronic, mechanical or other - without the prior written permission of WHO.

The views expressed in documents by named authors are solely the responsibility of those authors.

Delhi, India 25 -31 October 2008	Annual Report of the WHO-FIC Collaborating Centre in the Netherlands (DCC)	WHO-FIC 2008/B004
-------------------------------------	--	-------------------

1 Promotion of WHO-FIC

1.1 Objective

To promote the development, implementation, use and improvement of the WHO Family of International Classifications (WHO-FIC) in Dutch including ICD, ICF and other derived and related classifications, such as classifications of medical procedures, ICPC-2, ICECI and ISO9999.

1.2 Actions 2007 – 2008

Dutch translations, advices and training

- ICF

The Dutch version (reprint 2007) of the ICF is available through the publisher (ordering through the website of the centre).

Several presentations in the country have been given to interested professional groups (nursing, rehabilitation, ministries, special education).

An ICF implementation plan for the nursing profession in The Netherlands has been developed; as a first step a train-the-trainers course has been started.

In several new or revised laws the ICF is recommended and used as a base for language, definitions and eligibility of services. The centre contributed to the text of the laws as well as to the instruments to be used in practice and training of the related professionals.

- ICF-CY

The Dutch translation of the ICF-CY is completed, corrected and sent to the editor for publishing. The full Dutch version is available in ClAML and the list of translated terms is sent to WHO.

The interest for the ICF-CY is growing. Children rehabilitation doctors and teachers in special education organized in cooperation with the centre two workshops around the ICF-CY and started a steering group in order to plan the implementation of the ICF-

This document is not issued to the general public, and all rights are reserved by the World Health Organization (WHO). The document may not be reviewed, abstracted, quoted, reproduced or translated, in part or in whole, without the prior written permission of WHO. No part of this document may be stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means - electronic, mechanical or other - without the prior written permission of WHO.

The views expressed in documents by named authors are solely the responsibility of those authors.

CY in practice. Core sets for children are mentioned as a possible tool, translation of the checklists used in the pilot studies and adaptation of existing assessment tools as well.

In Belgium there is also an interest in ICF and ICF-CY. For December 2008 an Invitational Conference will be organized by the University of Antwerp and the Dutch centre. This conference will serve as the first step in the development of an implementation plan for ICF/ ICF-CY in Belgium.

The Belgian ministry of Social Affairs plans to train all pediatricians involved in surveillance.

- ICD-10

The ICD-10 has been translated into Dutch by the centre and is available since 1997. Recently the ministry asked the centre to take the lead and prepare a plan for implementation of the ICD-10 in all Dutch hospitals including training of all medical registration officers. The training course will be developed in-line with the existing Networks courses. The implementation should be realized by January 2011. This project enables the centre to contribute to the international updating and revision of ICD.

- ISO9999

Huib ten Napel supported the national committee using ClaM as the online tool for the coordination of the translation into Dutch of the recent ISO9999 version. This means that the ISO9999 version is also available in ClaML. Marijke de Kleijn translated several chapters.

- Interventions, ICNP

The centre participated in FDC meeting (Geneva and Cologne) concerning an intervention classification. Both co-heads commented on the relationship of ICNP as a potential WHO-FIC member and the existing WHO-FIC members. Huib ten Napel participated in the recent Cologne meeting and will participate in the semantic analysis of the relation between the ICNP and the WHO-FIC members. A first step will be to develop the methodology for this to take the work forward. The first focus will be on the relation between the ICNP and the ICF.

WHO-FIC in Europe

As we mentioned earlier WHO-EURO was not interested because of lack of time and capacity to cooperate in actions focusing at the development of a structure to support eastern European countries in the improvement of the consistent use of WHO-FIC. However a representative of WHO-EURO who attended the annual meeting in Trieste promised to work on this topic. We did not hear from him over the last months.

The Italian centre is actively looking for funding in order to make a start with a

European network as a project which seems to be the case in the context of COST. Most collaborating centres in Europe are involved already in supporting some other countries and do not have the possibility or capacity to expand their support for other countries.

We propose to make a first step by organizing a European ICF conference in 2009. The research branch of the German centre might be prepared to work with the Dutch centre on this idea. All other European centres are invited to offer contributions as well.

National and international exchange of information

- Website

The website (Dutch and English) www.rivm.nl/who-fic of the centre is updated regularly. The structure is created analogue to the WHO website. A new page on the ICF-CY has been added to the website. The English version is referring to the relevant WHO pages, but includes also additional information such as the full ICECI, reference to ISO selling addresses (for ISO9999), working document on ISO9999 and ICF relationship.

- Newsletter

The newsletter of the Dutch centre is published twice a year and distributed for free to over 1600 addresses all over the world. All newsletters are to be found on our website as well.

- ICF INFO

For the exchange of information on the use of ICF in terms of Implementation, Education and Electronic Tools, the Dutch Centre revised the template for collection on activities and materials around the world. The dataset (not updated) is available on the Dutch Centres server for the Network members on: classbeta.who-fic.nl.

- ICF-CY INFO

For the exchange of information on the use of ICF-CY in terms of all kinds of implementations/uses, the Dutch Centre developed a first template for collection on activities and materials in the Dutch language area. The template has recently been sent out among interest-groups.

- ICF reference list

The Centre continued its documentation activities on ICF literature. New references

are mentioned in the newsletter. All newsletters and the full reference list are available through the website of the centre.

- Other consultations

The consultation activities on the ICF, ICF-CY, ICD-10, ICECI and ISO9999 were again continued at user's requests. As previous years, several presentations on these classifications were given and in several (inter)national meetings papers have been presented by the Centre.

2 Study of classification aspects

2.1 Objective

To study aspects related to the structure, interpretation and application of members of the WHO-FIC including those concerning taxonomy, linguistics, terminology and nomenclature. The Centre is especially active in the maintenance of the WHO-FIC and the development of derived classifications by electronic tools and reference terminologies.

2.2 Actions 2007 – 2008

Dutch clinical terminology

The Centre's Health Terminology Team is participating in the discussion on the usefulness of reference terminologies such as SNOMED and Galen. Several meetings on terminological developments have been attended by the team members and several presentations and workshops have been given. There is an increase in interest in the Galen approach, on which the team members have expertise. This increase of interest in Galen is also coming from the side of SNOMED experts, which would like to combine forces.

Dutch ICD-10 and ICF maintenance with the help of a classification manager (ClAM)

All versions of Dutch WHO-FIC classifications, including ICF, ICPC-2 and the Dutch version of ICPM, have been made available in a webbrowser with a direct link to the separate classifications e.g.

<http://class.who-ic.nl/browser.aspx?scheme=ICD10-nl.cl>

The Dutch version of the ICF-CY has also been developed and will be maintained in ClAM as well. After finalization of the publication process, the ICF-CY will be available through the webbrowser.

The browser is frequented by a high number of visitors. The webbrowser offers an

online comment function and also links external references to classifications.
A PDA version of ICF is available now.

Dutch study of implementations with help of a classification manager (ClAM)

No actions were taken on this topic.

Development of a Dutch procedure classification

Although the centre has been involved in the discussion on and planning of a new Dutch procedure classification, no new actions have been undertaken so far by the Dutch government to proceed as planned. Contact with parties involved are still ongoing. Several parties have shown their interest in a common classification on healthcare interventions e.g. the nursing profession.

3 Measurement methodologies

3.1 Objective

a To contribute to the development of methodologies for the use of the WHO-FIC facilitating the measurement of health states, interventions and outcomes on a sufficiently consistent and reliable basis

b To enable comparisons within countries over time and within and between countries at the same point in time.

The task is linked to the available methodological expertise in the Department of Public Health States and Forecasts (VTV of RIVM) and its network as well as to activities initiated by other national or international organizations regarding the use of data as well as the generation of data by surveys.

3.2 Actions 2007 – 2008

- UN Washington Group

Marijke de Kleijn is participating in the e-mail discussions regarding the extended set..

- EUROSTAT

The DCC head was involved as expert in a new proposal for the development of a

functioning and disability questions module in terms of Participation and External Factors. The ICF is the base for the development. Cognitive testing of the draft questionnaire has been carried out and translation into other languages for pilot testing is in preparation. The proposed set has been sent to Eurostat for further discussions.

-(Existing) Measurement tools

The centre was involved in the development of an instrument for the measurement of activity and participation according to all chapters of the related ICF chapters (called IMPACT). The instrument has been tested and validated and is now offered for a survey among victims of accidents compared to others in order to survey the long-term consequences of accidents.

4 WHO-FIC Network

4.1 Objective

To support the work of the WHO-FIC committees and reference groups established to assist WHO in the development, testing, implementation, use, improvement, updating and revision of members of the WHO-FIC.

4.2 Actions 2007 – 2008

WHO-FIC network

The centre head continued her participation in the WHO-FIC Council (former PC). Representatives of the DCC participated in the annual network meeting and the meetings of the reference groups prior to the annual meeting 2007 and will do so in 2008 as well.

DCC participation in WHO-FIC committees

- *WHO-FIC Implementation Committee*: Marijke de Kleijn is acting as co-chair of the committee until the annual meeting 2008.
- *Family Development Committee*: Marijke de Kleijn is a member of the committee.
- *Education Committee*: Marijke de Kleijn and Huib ten Napel are participating in

- the committee; international agreements regarding training for ICD and ICF are relevant for the training in our country.
- *Update and Revision Committee*: no representative of the DCC yet but we will see who can participate on behalf of our centre because of our experiences with the ICF (+ ICF-CY) and the coming experiences with the implementation of the ICD-10.
 - *Electronic Tools Committee*: Huib ten Napel is a member of the committee.
 - *Council*: as a centre-head and IC co-chair Marijke de Kleijn is a member.
 - *FDRG*: Marijke de Kleijn and Huib ten Napel are members of the committee; ISO9999 and the ICECI are included in our attention.
 - *Mortality Reference Group*: no representative of the DCC yet; we will see whether a representative of Statistics Netherlands is able to participate.
 - *Morbidity Reference Group*: the representative of the DCC has been withdrawn; because of our new project of implementation ICD-10 in all Dutch hospitals we expect to be able to nominate a representative on behalf of our centre next year.
 - *Terminology Reference Group*: Huib Ten Napel en Pieter Zanstra are members of the group.

DCC participation in WHO and other international activities

- *ISO 9999 (international classification of assistive products for persons with disability)*. As the chair of the responsible ISO committee Marijke de Kleijn was also responsible for the revision of ISO 9999. At the centre's website more information concerning the new version is available including sales addresses. The new version of the classification contains cross references to ICF codes and classes. A document that refers every part of ISO9999 to ICF is available as a working document through the website of our centre.

Marijke de Kleijn left her position as the chair of the ISO committee, Yvonne Heerkens is her successor. As such Yvonne is active in proposing to prepare a more close relationship between ISO9999 and the External factors classification of the ICF; for this reason she is involved in project 7 of the FRDG and she presented proposal during the FDRG meeting in Quebec last August. . A short document on this topic will be discussed in the FDC sessions in Delhi

- *ICECI*: International Classification of External Causes of Injuries (ICECI) is accepted as a related member of the WHO-FIC. ICECI version 1.2 is available through the centres' website www.rivm.nl/who-fic. James Harrison participates in the ICD revision steering group in order to harmonize ICD-11 and ICECI.
- *Children's Workgroup on ICF-CY*: The Dutch Centre's Deputy Head has been participating in the Children's Workgroup for the development of the ICF for

Children & Youth, funded by CDC in Washington. After the acceptance and release of the ICF-CY at the Network meeting in Tunis (October 2006), the Dutch Centre has prepared the final version of ICF-CY in collaboration with the Workgroup and WHO. See also ICF-CY activities mentioned above.